



# HE130

TWO-WAY RADIO MODEL

Cobra<sup>®</sup>  
microTALK

User's Guide

## Making Life Easier And Safer

Staying in touch with your family and friends is convenient and easy when using your microTALK<sup>®</sup> radio. Some of the many uses you will discover include:

Communicating with others while hiking, biking, and working; keeping track of family and friends at a crowded public event; checking with travel companions in another car; talking with neighbors; arranging meeting spots with others while shopping at the mall.

### Call Button

Press one time to alert others that you are calling. This will send a ringtone to the other person.

### Talk Button

Press and hold the **Talk** button to communicate with others. The microphone should be about 2 inches from your mouth. When talking, speak in normal voice.

Release the **Talk** button when you are finished talking and listen for a response from the other person. You cannot receive at the same time while pressing the **Talk** button.

**NOTE:** Both radios must be on the same channel to communicate.

### Menu/Power Button

Press and hold **Menu** button for 4 seconds to turn the radio on or off.

To change the channel press the **Menu** button once (do not hold) and once the channel is flashing press the **+** or **-** buttons to select your channel.

To scan your channels to either monitor or find someone in your group with a different channel, press the **Menu** button twice until the **Scan** icon appears with a **-** flashing on the display. Press the **+** button until the **Y** appears and then press the **Talk** button to start scanning.

To turn scanning off, press the **Menu** button twice and a **Y** should appear flashing on the screen below the scan icon. Press the **-** button to turn off scan mode. Press the **Talk** button to exit.

### IMPORTANT NOTICE:

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Safety Information For microTALK<sup>®</sup> Radios

Your wireless handheld portable transceiver contains a low power transmitter. When the Talk button is pushed, it sends out radio frequency (RF) signals. The device is authorized to operate at a duty factor not to exceed 50%. In August 1996, the Federal

## Customer Assistance

In this user's guide, you should find all the information you need to operate your microTALK<sup>®</sup> radio. If you require further assistance after reading this guide, Cobra offers the following customer assistance services:

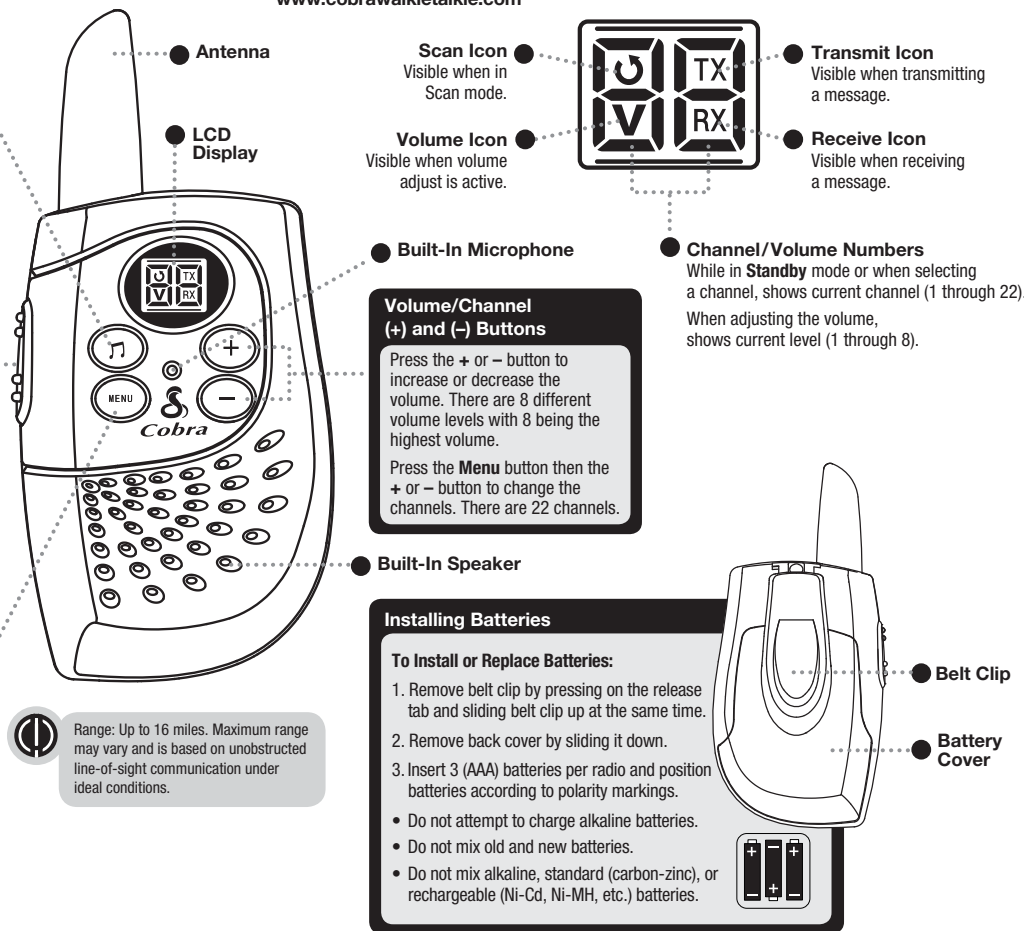
### For Assistance In The U.S.A.

**Customer Assistance Operators** English and Spanish.

8:00 a.m. to 5:00 p.m. Eastern Time, Monday through Friday (except holidays)

866-721-3805 (phone) or support@altistec.com (email)

www.cobrawalkietalkie.com



# HE130

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR MODÈLE

Cobra<sup>®</sup>  
microTALK

Guide de l'utilisateur

## Simplicité et sécurité

Avec un émetteur-récepteur microTALK<sup>®</sup>, il est facile de maintenir le contact avec la famille ou les amis ; cet appareil pratique permet de communiquer avec une autre personne en diverses occasions, comme:

Au travail ou en promenade (pédestre ou à bicyclette), pour garder le contact avec des amis au sein d'une foule ou entre deux véhicules, communication avec des voisins, choix d'un point de rendez-vous lors d'une visite dans un centre commercial.

### Bouton d'appel

Appuyer et relâcher le bouton pour alerter d'autres personnes que l'on appelle. Ceci enverra une sonnerie à l'autre personne.

### Bouton de Conversation

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de **Conversation** pour communiquer avec d'autre personne. Placez le microphone à environ 5cm (2 po) de votre bouche. Parlez avec une voix normale.

Relâchez le bouton de **Conversation** lorsque vous avez fini de parler et attendre une réponse de l'autre personne. Vous ne pouvez pas recevoir un appel entrant tout en pressant sur le bouton de **Conversation**.

**REMARQUE:** Les deux radios doivent être sur le même canal pour communiquer.

### Bouton du Menu

Appuyez et maintenez le bouton **Menu** pendant 4 secondes pour allumer ou éteindre la radio.

Pour changer le canal, appuyez sur le bouton **Menu** une seule fois (ne pas maintenir le bouton enfoncé), le canal sur lequel vous êtes clignotera, appuyez sur le bouton **+** ou **-** pour sélectionner le canal que vous désirez.

Pour scanner vos canaux afin de surveiller ou trouver quelqu'un dans votre groupe qui est en train d'utiliser un autre canal, appuyez sur le bouton **Menu** deux fois jusqu'à ce que l'icône de **Scan** apparaisse avec un **-** clignotant sur l'écran. Appuyez sur le bouton **+** jusqu'à ce que le **Y** apparaisse, puis appuyez sur le bouton de **conversation** pour commencer à scanner. Pour désactiver le mode Scan, appuyez sur le bouton **Menu** deux fois et un **Y** devrait apparaître sur l'écran. Appuyez sur le bouton **-** pour quitter le scan. Appuyez sur le bouton de **conversation** pour sortir.

### REMARQUE IMPORTANTE:

**AVERTISSEMENT:** Des modifications ou changements non expressément autorisés, réalisés sur cet appareil par la partie responsable de la conformité, peuvent annuler l'autorisation d'exploiter cet équipement.

Cet appareil satisfait aux prescriptions de la Partie 15 des règles FCC. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence néfaste, et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci incluant des interférences pouvant susciter un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE:** Les tests exécutés sur cet équipement ont permis de vérifier qu'il satisfait aux prescriptions de la partie 15 des règles FCC (limitations imposées pour un appareil numérique de Classe B); les limitations imposées procurent une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le contexte d'une utilisation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre un rayonnement aux fréquences radio; si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences perturbant les radiocommunications.

Cependant, rien ne garantit qu'aucune interférence ne sera générée dans une installation particulière. S'il semble que cet équipement produit une interférence perturbant la réception des programmes de radio ou télévision (pour vérifier ceci, il suffit de commander l'arrêt et la remise en marche de l'équipement), l'utilisateur devrait essayer une ou plusieurs des méthodes suivantes pour éliminer la production de l'interférence:

- Changer l'emplacement d'installation de l'antenne de réception, ou modifier l'orientation de l'antenne.
- Augmenter la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant alimentée par un circuit différent de celui qui alimente le récepteur dont le fonctionnement est perturbé.
- Obtenir l'aide d'un revendeur ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

**Information sur la sécurité des émetteurs-récepteurs microTALK<sup>®</sup>**

L'émetteur-récepteur portatif contient un émetteur de basse

## Service-client

Vous devriez trouver dans ce guide de l'utilisateur toute l'information dont vous avez besoin pour l'utilisation de votre émetteur/récepteur microTALK<sup>®</sup>. Si l'on a encore besoin d'assistance après la lecture de ce guide, Cobra propose les services suivants:

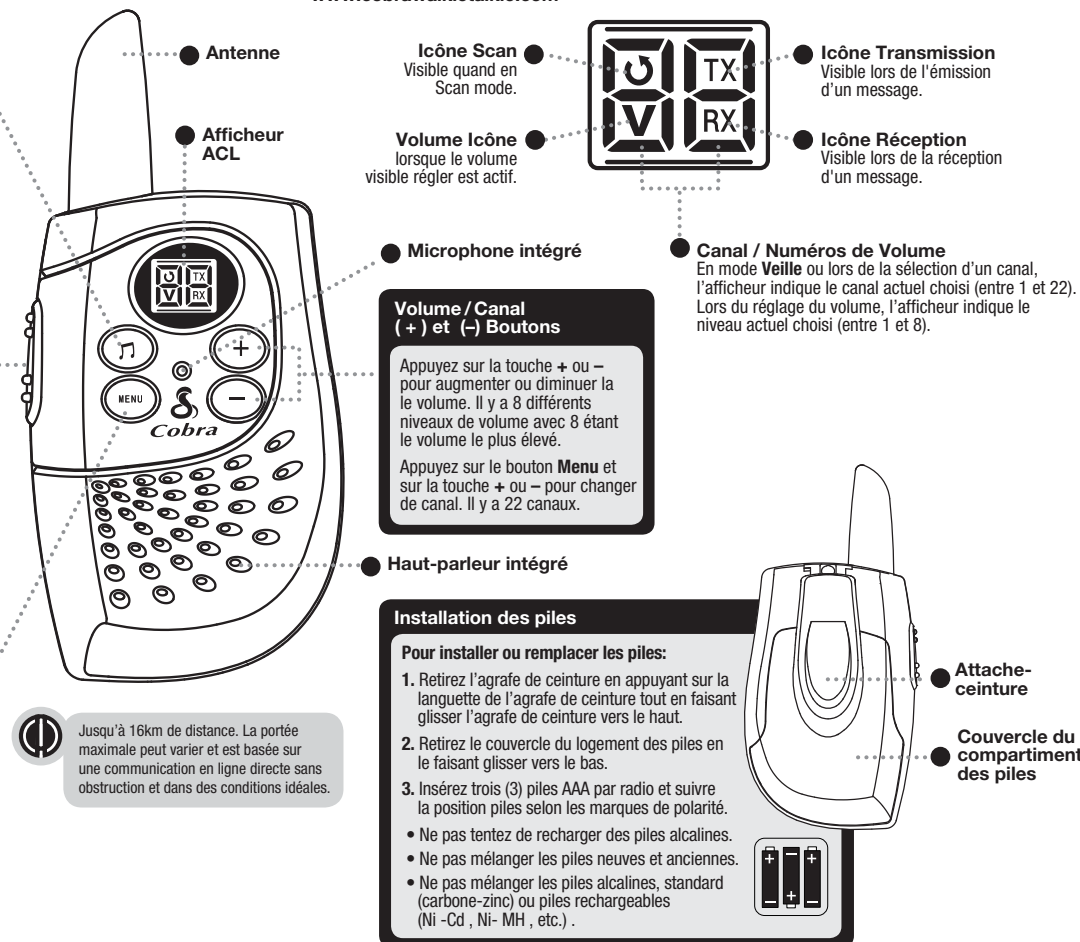
### Assistance aux États-Unis

**Agents du service-client** – en anglais et en espagnol.

Du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 8 h 00 à 17 h 00 (HNE)

866-721-3805 (téléphone) ou support@altistec.com (email)

www.cobrawalkietalkie.com



puissance. Lors d'une pression sur le bouton Émission, l'appareil émet un signal radio. L'appareil est homologué pour le fonctionnement avec un taux de service ne dépassant pas 50%. En août 1996 la Federal Communications Commission (FCC) a adopté des directives destinées à limiter l'exposition aux champs électro-magnétiques RF (radiofréquences) qui prescrivent des limites de sécurité pour les émetteurs portatifs.

### Important:

Exigences de la FCC concernant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF (radiofréquences): En ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil porté sur le corps de l'utilisateur, les tests effectués ont permis de vérifier que cet émetteur-récepteur satisfait aux directives FCC limitant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF lorsqu'il est utilisé avec les accessoires Cobra fournis ou conçus pour ce produit; l'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir le respect des critères des directives FCC limitant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF. Utiliser l'appareil uniquement avec l'antenne fournie. L'emploi d'une antenne non homologuée ou modifiée, ou d'accessoires non autorisés, pourrait faire subir des dommages à l'appareil, et peut violer les prescriptions de la réglementation FCC.

### Position normale:

Tenir l'émetteur à environ 25 mm de la bouche et parler normalement, l'antenne étant éloignée et dirigée vers le haut.

### ISED/C WARNING

Cet appareil est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'ISED. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Selon les réglementations d'ISED, cet émetteur radio peut fonctionner uniquement à l'aide d'une antenne de type et de gain maximal (ou inférieur à cette valeur) approuvés pour l'émetteur par ISED. Afin de réduire le risque d'interférences radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à la puissance nécessaire pour permettre la communication.

La partie concernée est tenue de fournir des consignes adéquates à l'utilisateur de l'appareil radio et toute information sur les restrictions d'utilisation, y compris les limites de durée d'exposition. La notice doit comprendre des consignes sur l'installation et le fonctionnement, ainsi que toute condition d'utilisation spécifique, pour garantir la conformité aux limites de puissance de champ SAR et/ou RF. Par exemple, la distance de conformité doit être clairement énoncée dans la notice.

### Déclaration d'exposition aux radiations

Tout changement et toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Pour les télécommandes, les tests SAR sont effectués en utilisant les positions de fonctionnement standard acceptées par la FCC / ISED. L'utilisation de l'appareil émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau actuel de l'appareil en fonctionnement peut être bien en dessous de la valeur maximale.

Avant qu'un nouveau modèle soit disponible à la vente au public, il doit être testé et certifié par la FCC pour qu'il ne dépasse pas la limite d'exposition établie par la FCC / ISED. Les tests pour chaque appareil sont effectués dans des positions et emplacements (p. ex. : à l'oreille et porté sur le corps) tels que requis par la FCC / ISED.

### Position normale:

Tenir l'émetteur à environ 25 mm de la bouche et parler normalement, l'antenne étant éloignée et dirigée vers le haut.